

### **Dossier médical : La nouvelle approche**

**Mireille Guillemette**, inf.B.ed. formatrice et auteure, présidente de Mire Formation Conseil inc, enseignante

#### **INTERDICTION DE REPRODUCTION ET DE DISTRIBUTION SANS AUTORISATION**

##### **ABRÉGÉ**

Rédiger des notes modernes et actuelles. Écrire moins et communiquer plus d'informations pertinentes. Fournir le vocabulaire nécessaire et identifier les termes à oublier et les remplacer par d'autres, plus pertinents. Le dossier médical doit comprendre la justification des décisions cliniques et la démonstration d'un suivi sécuritaire et personnalisé des soins effectués. Ce cours comprend aussi la méthode à utiliser lors de l'examen clinique et comment documenter la contribution à l'évaluation de l'état de santé de la personne.

Plusieurs mises en situation touchant l'aîné permettront la formulation de notes d'évolution démontrant l'évaluation et la surveillance clinique dans différents contextes : santé cardiaque, santé respiratoire, santé mentale (délirium, dépression, SCPD) et des problématiques reliées au vieillissement (chute, douleur, dysphagie, symptômes atypiques et situations complexes).

Cette formation est dynamique et interactive. Plusieurs exemples seront utilisés (entre autres sur l'administration de médicaments PRN, le protocole de détresse respiratoire, la modification de l'état mental, les nouveaux symptômes, le suivi post-chute, le refus de soins et le consentement, les plaintes, le rapport incident-accident, etc.), avec exercices pratiques et échanges.

---

#### **LES BUTS DE LA FORMATION**

Formuler des notes d'évolution de qualité qui démontrent l'excellence des soins prodigues et du suivi clinique effectué.

---

#### **CLIENTÈLE CIBLE**

Cette formation vise en particulier les infirmières et infirmiers, les infirmières et infirmiers auxiliaires, enseignants et personnel cadre. Tous les professionnels de la santé sont invités à participer à cette formation.

## ACTIVITÉS D'APPRENTISSAGE

Pour les besoins de cette formation le formateur demande aux participants de visionner « Pour une vision commune des notes au dossier dans la pratique infirmière », présentation de Philippe Voyer : <https://www.youtube.com/watch?v=WdLlgrSTW5I>

## PLAN DE LA JOURNÉE

Horaire <i>Horaire détaillé et complet de la formation en tenant compte des pauses « détente et repas »</i>	Objectifs spécifiques <b><i>Au terme de cette formation, le participant sera en mesure de :</i></b>	Contenus	Activités d'apprentissage <i>Ex. : exposés interactifs, discussions en équipe, démonstrations, études de cas, etc.</i>	Autres informations jugées pertinentes
<b>8 h 30 – 9 h 30</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Réaliser le défi professionnel d'une rédaction rigoureuse des notes au dossier</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ L'obligation légale du dossier médical</li><li>▪ Les lois encadrant la rédaction du dossier la confidentialité et le secret professionnel</li><li>▪ Consentement et refus de soins</li><li>▪ Les liens avec le PTI</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Test de connaissances préalables</li><li>▪ Exposé interactif</li><li>▪ Mise en situation</li><li>▪ Discussion sur les enjeux éthiques et les obligations légales</li></ul>	
<b>9 h 30 – 10 h</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Définir ce qu'est une note d'évolution</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Contenu d'une note d'évolution montrant l'évaluation, le suivi sécuritaire, la justification des décisions clinique</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Exposé interactif</li><li>▪ Mises en situation</li><li>▪ Quiz... qui dit vrai?</li></ul>	
<b>10 h – 10 h 15</b>	<b>Pause</b>			

<b>Horaire</b> <i>Horaire détaillé et complet de la formation en tenant compte des pauses « détente et repas »</i>	<b>Objectifs spécifiques</b> <i>Au terme de cette formation, le participant sera en mesure de :</i>	<b>Contenus</b>	<b>Activités d'apprentissage</b> <i>Ex. : exposés interactifs, discussions en équipe, démonstrations, études de cas, etc.</i>	<b>Autres informations jugées pertinentes</b>
<b>10 h 15 – 11 h</b>	▪ Écrire des notes conformes aux exigences déontologiques	▪ Code de déontologie ▪ Actes réservés ▪ Prescription infirmière	▪ Études de cas ▪ Exposé interactif	
<b>11 h – 12 h</b>	▪ Formuler des notes d'évolution de qualité et sans équivoque sur l'excellence des soins prodigués et du suivi clinique	▪ Les éléments d'une note d'évolution de qualité: claire, concise, ponctuelle et centrée sur la personne ▪ Termes à oublier et ceux à privilégier pour décrire les soins précis et personnalisés prodigues au client ▪ Noter un soin particulier ▪ Noter les étapes particulières de l'épisode de soins	▪ Études de cas ▪ Exposé interactif ▪ Mises en situation  ▪ Quiz... trouver les erreurs ▪ Quiz... corriger cette note	
<b>12 h – 13 h</b>	<b>Dîner</b>			
<b>13 h – 14 h 15</b>	▪ Appliquer les principes de rédaction des notes d'évolution selon les nouveaux standards de qualité	▪ Consignes générales de rédaction ▪ Abréviations dangereuses ▪ Correction d'erreur	▪ Études de cas ▪ Exposé interactif ▪ Mises en situation  ▪ Quiz.... qui dit vrai	

<b>Horaire</b> <i>Horaire détaillé et complet de la formation en tenant compte des pauses « détente et repas »</i>	<b>Objectifs spécifiques</b> <i>Au terme de cette formation, le participant sera en mesure de :</i>	<b>Contenus</b>	<b>Activités d'apprentissage</b> <i>Ex. : exposés interactifs, discussions en équipe, démonstrations, études de cas, etc.</i>	<b>Autres informations jugées pertinentes</b>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Note de tiers</li> <li>▪ Processus de plainte</li> <li>▪ Demande de correction réclamée par le client</li> </ul>		
<b>14 h 15 – 14 h 30</b>	<b>Pause</b>			
<b>14 h 30 – 16 h 20</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Écrire des notes d'évolution suivant une nouvelle approche fondée sur l'excellence du suivi clinique et de l'évaluation de l'état de santé</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Les données probantes</li> <li>▪ Évaluation de l'état de santé physique et mentale (évaluation initiale et évaluation continue)</li> <li>▪ Méthode à utiliser lors d'un examen clinique et/ou de la contribution à l'évaluation de l'état de santé</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Études de cas reliées au plan thérapeutique infirmier</li> <li>▪ Exposé interactif</li> <li>▪ Études de cas : la note de l'infirmière auxiliaire et la note d'évolution de l'infirmière.</li> </ul>	<i>Vidéo démontrant l'anamnèse, suivi d'un exercice pratique</i>  <i>Vidéos concernant un changement de l'état mental suivi d'un exercice pratique</i>
<b>16 h 20 – 16 h 30</b>	Conclusion et échange			Évaluation

---

## BIBLIOGRAPHIE COMPLÈTE

---

Amyot, Alice, Ma petite mémoire 4e édition, éd. Plume au vent, 2003

Amziane, Sonia, Le dossier médical de l'infirmière en pratique privée, (2002) 32 R.D.U.S., article, Université Sherbrooke, 2002

Association des infirmières et infirmiers du Canada (AIIC), Cadre de pratique des infirmières et infirmiers au Canada, 2015. Repéré à <https://www.cna-aiic.ca/~media/cna/page-content/pdf-fr/cadre-de-pratique-des-infirmieres-et-infirmiers-au-canada.pdf?la=fr>

Association québécoise d'établissements de santé et de services sociaux (AQESSS), Guide de gestion de l'urgence, La Direction des communications du ministère de la Santé et des Services sociaux, 2006

Agrément Canada, Livret sur les pratiques organisationnelles requises 2014, p.10  
AQESSS, Méthodes de soins infirmiers, 2014

Avis conjoint, L'infirmière auxiliaire peut-elle administrer un médicament au besoin (PRN) de manière autonome?, OIIQ-OIIAQ, février 2019

Brassard Y. (2013). Apprendre à rédiger des notes d'évolution au dossier. Volume 1 et 2. Loze-Dion éditeur.

Bulletin de l'ISMP Canada, Éliminer l'utilisation dangereuse d'abréviations, de symboles, et de certaines inscriptions numériques <http://www.ismp-canada.org/fr/dossiers/bulletins/BISMPC2006-04.pdf>

Beauvais,L. Et al., Communauté de pratique des conseillères en soins infirmiers de l'AQIISM, Notes de l'infirmière à l'admission et au transfert d'unité, 2008

Bélanger, M.-C. Et al., CIUSSS Centre-sud-de-l'île-de-Montréal, Guide Tenue et gestion du dossier de l'usager par les travailleurs sociaux excellant en groupe de médecine de famille (GMF), janvier 2016

Brulé, Mario et Cloutier, Lyne, L'examen clinique dans la pratique infirmière, éd. ERPI, 2002

Cadieux, Bernard, La note tardive : oui, mais quand et comment ? Revue L'inhalo • vol. 33, no 4 • janvier 2017

Cadieux, Bernard, La note professionnelle au dossier, pour qui, pour quoi ?, OPIQ, chronique déontologique, Revue l'inhalo Vol. 33, No 2 • juillet 2016

Cullen, Véronique md, Abréviations de médecine, Collège des médecins de famille du Canada, CMFC, 2017

Cadieux, B. La note professionnelle au dossier:pour qui, pour quoi?, L'inhalo, Vol.33,No 2, juillet 2016

Cadre de référence pour l'élaboration des protocoles d'application des mesures de contrôle : contention, isolement et substances chimiques, MSSS, 2015

Chainé, L. et al., Ordre professionnel des travailleurs sociaux du Québec (OPTSQ), Guide des normes sur la tenue des dossiers et cabinets de consultation, 2007

Chapados, C. et al., Savoir consigner ses notes d'observation au dossier, Perspective infirmière, janvier/février 2012, pp 45-49.  
Collège des médecins, La pratique médicale en soins de longue durée, Guide d'exercice 2015

Cournoyer-Proulx, Magali, La note professionnelle au dossier, pour qui, pour quoi ? Encadrement juridique, OPIQ, chronique déontologique, Revue l'inhalo • Vol. 33, No 3, octobre 2016

CSSS-IUGS, Gestion des dossiers des usagers, Directive DIR-DSPPM-08, 2014

Code de déontologie des infirmières et infirmiers, OIIQ, Repéré à. <https://www.oiiq.org/documents/20147/1306047/oiiq-code-deontologie.pdf/dcac917b-c471-7699-62aa-9fa4062cdda4>

Code de déontologie des infirmières et infirmiers auxiliaires du Québec, OIIAQ, Repéré à  
<http://legisquebec.gouv.qc.ca/fr>ShowDoc/cr/C-26.%20r.%20153.1/>

Code de déontologie des inhalothérapeutes du Québec, OIIAQ, Repéré à <http://legisquebec.gouv.qc.ca/fr>ShowDoc/cr/C-26.%20r.%20167/>

College des médecins du Québec, (2017), Les ordonnances collectives 05/2017 Guide d'exercice

College of Registered Nurses of Nova Scotia, Documentation Guidelines for Nurses, Repéré à :  
<https://crnns.ca/publication/documentation-guidelines-for-nurses/>

College of Registered Nurses of Manitoba, Documentation Guidelines for Registered Nurses Repéré à :  
<https://www.crnmb.ca/uploads/ck/files/Documentation%20Guidelines%20for%20Nurses%20-%20web%20version.pdf>

Comité national des archives de la santé et des services sociaux (CNASSS), Recueil des règles de conservation des documents des établissements de santé et de services sociaux du Québec, Bibliothèque et archives Nationales du Québec, décembre 2018

CIUSSSS du Centre-Sud-de-l'île-de-Montréal, aide-mémoire relatif à la tenue du dossier de l'usager par les travailleurs sociaux exerçant en groupe de médecine de famille (GMF), 2017

CIUSSS Mauricie-et-du-Centre-du-Québec, Abréviations approuvées par le CMDP, repéré à <https://ciusssmcq.ca/informations/sigle-et-acronyme/>, dernière consultation février 2020

CSSS de Gatineau, Direction des soins infirmiers et pratiques professionnelles, Règle de soins infirmiers : Double vérification indépendante lors de la préparation de médicaments de risque ou de niveau d'alerte élevé, mars 2002

D'Anjou, Hélène, dir.des services juridiques OIIQ, Avis concernant la signature des notes d'évolution rédigées par les étudiantes, les externes ou les candidates, 2005

Deshaires C. et al., Lignes directrices, L'exercice infirmier en santé communautaire, Soutien à domicile, 2e édition, OIIQ, 2010, Repéré à : [https://www.oiiq.org/documents/20147/237836/295LD\\_doc.pdf](https://www.oiiq.org/documents/20147/237836/295LD_doc.pdf)

Douville, F., et al. Entre pluralité et unicité : réflexion sur le concept de surveillance clinique en sciences infirmières, L'infirmière clinicienne, vol. 14, no. 1, 2017, <https://revue-infirmiereclinicienne.uqar.ca/>

Doyon, O., Longpré, S., (2016), Évaluation clinique d'une personne symptomatique, Éd.Pearson

Fortier, Dominique, À propos de la tenue des dossiers de vaccination, Perspectives infirmières Volume 12, No 4, sept.oct.2015

Guide d'exercice, L'accès aux renseignements personnels contenus dans le dossier médical constitué par le médecin exerçant en cabinet, Collège des médecins du Québec, 2007

Guide d'exercice, La rédaction et la tenue des dossiers par le médecin en milieu extrahospitalier, Collège des médecins du Québec, 2013

Guillemette, Mireille, DOSSIER MÉDICAL GUIDE DE RÉDACTION POUR LES PROFESSIONNELS DE LA SANTÉ, Mire Formation Conseil inc., 2019 ISBN 978-2-9818651-0-6

Harvey, B. et Racine, S., Guide de rédaction des notes d'évolution à l'intention et des infirmières auxiliaires, CSSS Vieille-Capitale, mai 2013

INESSS, Pharmacological therapy Alzheimer's disease and mix dementia, 2015

INESSS, Usage optimal à long terme des inhibiteurs de la pompe à protons, mai 2016

INESSS, Déprescription des antipsychotiques chez les personnes qui ont des SCPD et qui résident en CHSLD

Jefferies, D., Johnson, M. et Griffiths, R. (2010). A meta-study of the essentials of quality nursing documentation. International Journal of nursing Practice. 16, 112-124.

Jeune, Byanca, Faculté des sciences infirmières de l'Université de Montréal, Élaboration et mise à l'essai d'une grille d'évaluation de la qualité de documentation infirmière, novembre 2016

Laflamme, France, Prévenir le suicide pour préserver la vie, Guide pratique de clinique, OIIQ, 2007

Laurin, Josée, Aide-mémoire des abréviations médicales et paramédicales, éd. Guérin, 2009

La vision contemporaine de l'exercice infirmier au Québec, Les jugements en matière de responsabilité civile, les décisions disciplinaires et les rapports de coroners (rapports de coronerOIIQannex1.pdf)

Le triage à l'urgence, Lignes directrices pour l'infirmière au triage à l'urgence, OIIQ, 2007, Repéré à :  
[https://www.oiiq.org/documents/20147/237836/230\\_doc.pdf](https://www.oiiq.org/documents/20147/237836/230_doc.pdf)

Lévesque, H et al., Énoncés de principe sur la documentation des soins infirmiers, OIIQ, 2002

L'Homme, H. et al. , MSSS, Direction générale des services de santé et de médecine universitaire, Guide d'interprétation du formulaire TRAUMATOLOGIE notes d'évolution en soins infirmiers, 2011

Les ordonnances collectives, Guide d'exercice 2017, Collège des médecins du Québec

Loi sur les services de santé et les services sociaux. Repéré à [http://legisquebec.gouv.qc.ca/fr/showdoc/cs/S-4.2?langCont=fr#ga:l\\_i-gb:l\\_ii-h1](http://legisquebec.gouv.qc.ca/fr/showdoc/cs/S-4.2?langCont=fr#ga:l_i-gb:l_ii-h1)

Loi sur les archives. Repéré à <http://legisquebec.gouv.qc.ca/fr>ShowDoc/ cs/A-21.1>

Loi sur la santé publique, Règlements concernant le registre de vaccination et les manifestations cliniques inhabituelles temporellement associées à une vaccination, Chapitre S-2.2,r.4, repéré à <http://legisquebec.gouv.qc.ca/fr>ShowDoc/cr/S-2.2%20r.%204>, abrogé le 17 octobre 2019

Ménard, Jean-Pierre, avocat, Réseau juridique du Québec, Le dossier du patient au Québec,  
<https://www.avocat.qc.ca/public/iidossiermedical3.htm#constitution>, dernière mise à jour 29 juin 2018

Ménard, Jean-Pierre, Le dossier patient au Québec : Confidentialité et accès, 2012. Repéré à  
<https://www.avocat.qc.ca/public/iidossiermedical1.htm>, dernière consultation février 2020

MSSS, Registre vaccination du Québec, Repéré à <http://www4.gouv.qc.ca/fr/Portail/citoyens/programme-service/Pages/Info.aspx?sqctype=sujet&sqcid=3052>

MSSS, Liste des maladies, infections et intoxications à déclaration obligatoire (MADO) et signalements en santé publique, Repéré à : <https://msss.gouv.qc.ca/professionnels/maladies-a-declaration-obligatoire/mado/>, abrogé le 17 octobre 2019

Normes pour la tenue de dossier, Association des infirmières et infirmiers du Nouveau-Brunswick, 2015

OIIAQ, Guide d'intervention de l'infirmière auxiliaire lors des chutes, 2021

OIIQ, Énoncé de principes sur la documentation des soins infirmiers, 2002

OIIQ, Le champ d'exercice et les activités réservées des infirmières et infirmiers, 3e édition, 2016

OIIQ, Avis sur la surveillance clinique des clients qui reçoivent des médicaments ayant un effet dépressif sur le système nerveux central, 2e édition, 2009

OIIQ, Quel titre professionnel utiliser ? Chronique Actualité 9 mai 2018, repéré à <https://oiiq.org/quel-titre-utiliser->, dernière consultation 20 octobre 2019

OIIQ, L'administration sécuritaire des médicaments, 2020, ISBN / 978-2-89229-734-8

OPIQ, Les notes au dossier dans le secteur de l'assistance anesthésique et de la sédation analgésie — Guide de pratique, avril 2008. Repéré à : [http://www.opiq.qc.ca/wp-content/uploads/2014/01/OPIQ\\_Guide\\_TenueDossierAnesthesie\\_VF.pdf](http://www.opiq.qc.ca/wp-content/uploads/2014/01/OPIQ_Guide_TenueDossierAnesthesie_VF.pdf)

OPQ Guide d'application de l'arrêté ministériel n o 2021-003 du ministère de la Santé et des Services sociaux en date du 21 janvier 2021, COVID-19, Trousse de médicaments d'urgence en RPA et en RI, janvier 2021

Ordre des inhalothérapeutes du Québec (OPIQ), Dossier de l'usager, Éléments généraux des normes de pratique, juin 2005

Ordre professionnel de la physiothérapie du Québec, Guide de rédaction simplifiée des dossiers, repéré à <https://oppq.qc.ca/wp-content/uploads/Guide-redaction-simplifie-Tenue-des-dossiers.pdf>, dernière consultation février 2020

Ordre professionnel de la physiothérapie du Québec, Règlement sur les dossiers, les lieux d'exercice, les équipements et la cessation d'exercice des membres de l'OPPQ, Repéré à : <http://legisquebec.gouv.qc.ca/fr>ShowDoc/cr/C-26,%20r.%2020200.2/>, à jour au 1e décembre 2019, dernière consultation février 2020.

Ordre des travailleurs sociaux et des techniciens en travail social de l'Ontario (OTSTTSO), Code de déontologie et manuel des normes d'exercice-deuxième édition, Dossier de travail social et de techniques de travail social, Repéré à : <http://www.ocswssw.org/pratique-professionnelle/code-de-deontologie-et-normes-dexercice/?lang=fr>, en vigueur 1er juillet 2008, comprend les modifications au 7 septembre 2018

OTRO (Orde des thérapeutes respiratoires de l'Ontario), Documentation Normes de pratique professionnelle, 2015

Palli-Sciences, VRCS (Victoria Respiratory Congestion Scale), Victoria Hospice society 2006.

Potter, P. Et Perry, A., Soins infirmiers Fondements généraux, Éd. Chenelière, 2010

PRN Comprendre pour intervenir, Guide d'évaluation, de surveillance clinique et d'interventions infirmières, 2e édition, OIIQ, 2010

Registre de vaccination du Québec, consulté à [www.msss.gouv.qc.ca/professionnels/registre-vaccination](http://www.msss.gouv.qc.ca/professionnels/registre-vaccination), dernière consultation 21 octobre 2019

Règlement sur l'organisation et l'administration des établissements. Repéré à <http://legisquebec.gouv.qc.ca/fr>ShowDoc/cr/S-5,%20r.%205/>, à jour au 1er décembre 2019

Résidence Berthiaume du Tremblay, Notes su dossier du résident , Procédure PRO-DSH-209, Direction des services d'hébergement, 2015

Ricard, M., Simard, C., Commission scolaire des premières Seigneuries de Charlebourg, Lexique à l'intention des infirmières auxiliaires et infirmiers auxiliaires, Définitions, synonymes et abréviations, OIIAQ, 2005

Santé et services sociaux Québec, Plan de classification uniforme du MSSS, février 2011

St-Germain, Diane, Notes au dossier Guide de rédaction pour l'infirmière, éd.ERPI, 2001

Standards de pratique de l'infirmière dans le domaine de la santé mentale, OIIQ, 2016  
Standards de pratique de l'infirmière en santé scolaire, OIIQ, 2012

Thibault, Céline, Dépister la violence conjugale pour mieux la prévenir, Orientation pour la pratique infirmière, OIIQ, 2004

Utilisation des formulaires notes d'évolution 24 heures et notes d'évolution-hospit. Lignes directrices, CHUM, Direction des soins infirmiers, avril 2015

Voyer, Philippe, L'examen clinique de l'aîné Guide d'évaluation et de surveillance clinique 2e édition, éd.ERPI, 2017

Voyer, P. (2020). Soins infirmiers aux aînés en perte d'autonomie 3e éd. ERPI